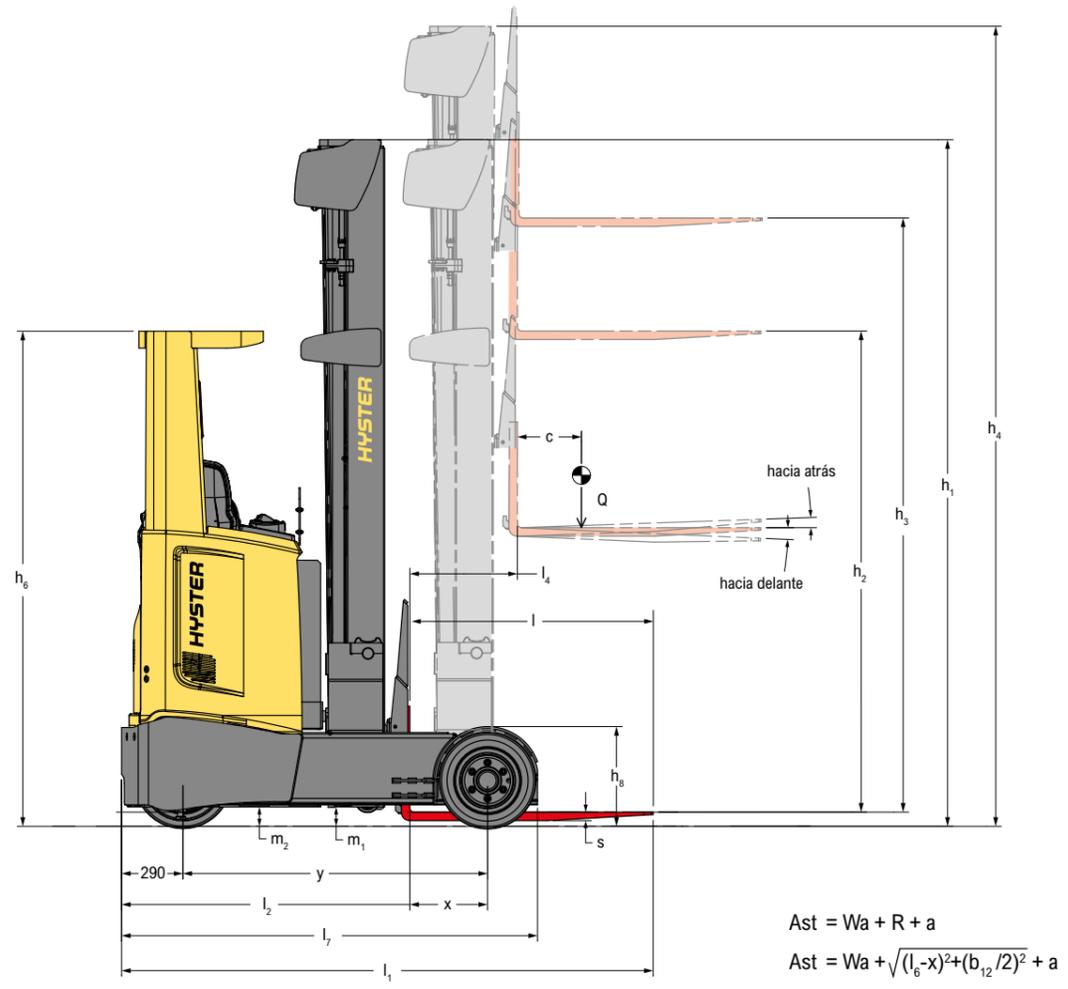


R01.6-2.0 SERIE



CARRETILLA RETRÁCTIL PARA USO AL AIRE LIBRE
GUÍA TÉCNICA DE PRODUCTO

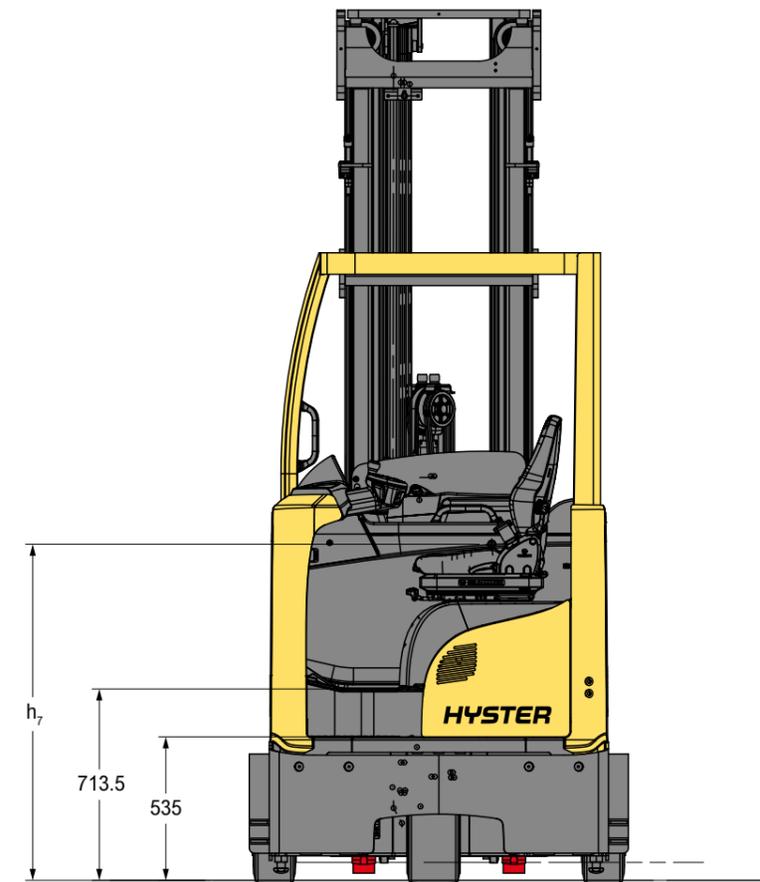
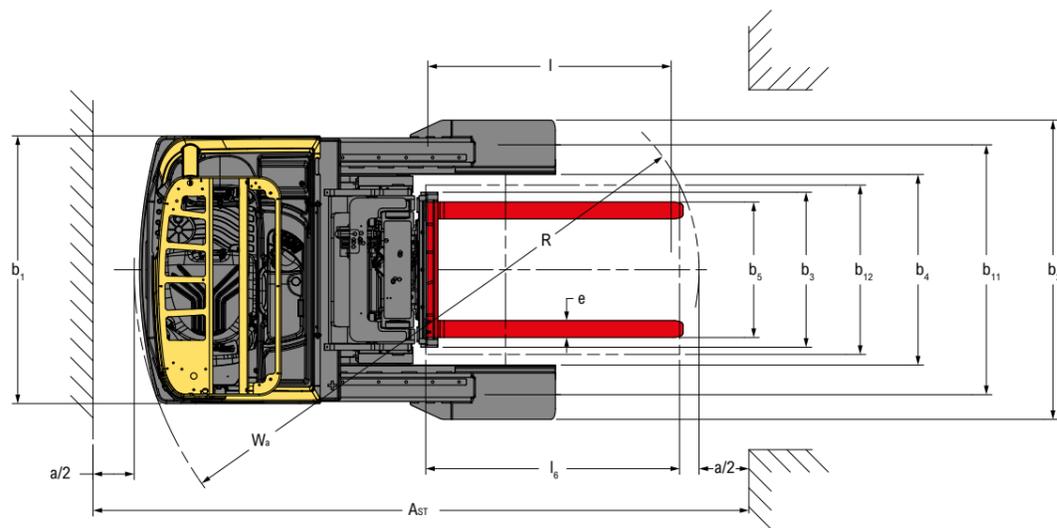




$$A_{st} = W_a + R + a$$

$$A_{st} = W_a + \sqrt{(l_6 - x)^2 + (b_{12}/2)^2} + a$$

$$a = 200\text{mm}$$



Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias.
 Para más información, contacte con el fabricante.
 Los productos Hyster podrían estar sujetos a cambios sin previo aviso.
 Las carretillas elevadoras que aparecen en las ilustraciones pueden disponer de equipos opcionales.
 Los valores pueden variar con configuraciones alternativas.

		HYSTER								
		R01.6		R01.6 con cabina completa		R02.0		R02.0 con cabina completa		
GENERAL	1-1	Fabricante								
	1-2	Designación de tipo del fabricante								
	1-3	Propulsión								
	1-4	Tipo de operario								
PESO	1-5	Capacidad nominal/Carga nominal	Q	kg	1,6		2,0			
	1-6	Distancia del centro de carga	c	mm	600					
	1-8	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x	mm	364		307		414 357	
	1-9	Batalla	y	mm	1440		1490			
RUEDAS	2-1	Peso de servicio		kg	3827		3971		4123 4266	
	2-2	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero (9)		kg	2221 / 1606		2288 / 1683		2381 / 1742 2439 / 1827	
	2-3	Carga por eje, horquilla avanzada, con carga delantero/trasero		kg	683 / 4744		805 / 4766		603 / 5520 617 / 5649	
	2-4	Carga por eje, horquilla retraída, con carga, delantero/trasero		kg	1965 / 3462		1968 / 3603		2139 / 3984 2120 / 4146	
DIMENSIONES	3-1	Neumáticos: SE = Ruedas superelásticas, delanteras/traseras			SE/SE					
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras		ø mm x mm	200 / 50-10					
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras		ø mm x mm	180 / 60-10					
	3-5	Número de ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)			1x / 2					
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁	mm	1225,5					
	4-1	Inclinación del mástil/tablero de horquillas hacia delante/hacia atrás	α/β	grados	2 / 4					
	4-2	Altura del mástil, descendido	h ₁	mm	2212					
	4-3	Elevación libre	h ₂	mm	1648		1582			
	4-4	Elevación	h ₃	mm	5000		4650			
	4-5	Altura, mástil extendido (1)	h ₄	mm	5580		5280			
	4-7	Altura del tejadillo protector (cabina) (2-12-15)	h ₆	mm	2339		2414		2339 2414	
	4-8	Altura del asiento en relación con SIP	h ₇	mm	1294					
	4-10	Altura de los brazos de las ruedas	h ₈	mm	471					
	4-19	Longitud total (3)	l ₁	mm	2516		2628		2516 2628	
	4-20	Longitud hasta la cara de las horquillas (9)	l ₂	mm	1366		1478		1366 1478	
	4-21	Anchura total	b ₁ , b ₂	mm	1265 / 1414					
	4-22	Dimensiones de las horquillas DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40 / 120 / 1150					
	4-23	Tablero de horquillas ISO 2328, clase/tipo A, B			2A					
	4-24	Anchura tablero horquillas	b ₃	mm	700					
	4-25	Separación de las horquillas MÍN./MÁX. (6)	b ₅	mm	260 / 680					
4-26	Distancia entre los brazos de las ruedas/superficies de carga	b ₄	mm	900						
4-28	Distancia de movimiento retráctil	l ₄	mm	610		553		660 603		
4-31	Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m ₁	mm	91,5						
4-32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	91,5						
4-34-1	Anchura de pasillo para palets de 1000 mm x 1200 mm en sentido transversal (11)	Ast	mm	2830		2931		2841 2941		
4-34-2	Anchura de pasillo para palets de 800 mm x 1200 mm en sentido longitudinal (13)	Ast	mm	2882		2993		2884 2997		
4-35	Radio de giro (14)	W _a	mm	1755,5		1815		1802,5 1864		
4-37	Longitud entre los brazos de las ruedas (10)	l ₇	mm	1966		2021		2016 2071		
4-42	Altura del escalón (desde el suelo hasta el estribo)		mm	714						
4-43	Altura escalón (entre escalones intermedios y suelo)		mm	535						
RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga		km/h	11,5 / 12,5		11,2 / 12,5		11,3 / 12,5	
	5-1-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, marcha atrás		km/h	11,5 / 12,5		11,2 / 12,5		11,3 / 12,5	
	5-2	Velocidad de elevación con/sin carga (7)		m/s	0,32 / 0,63 (0,42 / 0,73) 0,32 / 0,63 (0,42 / 0,73)				0,37 / 0,64	
	5-3	Velocidad de descenso con carga/sin carga		m/s	0,55		0,55 / 0,50			
	5-4	Velocidad de movimiento retráctil, con carga/sin carga		m/s	0,17 / 0,17					
	5-7	Trepabilidad con carga/sin carga (17)		%	7,9 / 12,4		7,4 / 11,4		6,9 / 11,8 6,7 / 11,4	
	5-8	Trepabilidad máxima con carga/sin carga (17)		%	10,3 / 15,7		9,7 / 14,5		9,1 / 15 8,8 / 14,4	
	5-9	Tiempo de aceleración con carga/sin carga		s	5,1 / 4,6					
	5-10	Freno de servicio			Eléctrica					
	MOTOR ELÉCTRICO	6-1	Valor nominal del motor de tracción, S2 60 minutos		kW	9,6				
6-2		Motor de elevación, S3 valor nominal 15 % (7)		kW	9,9 (14)					
6-3		Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no			C					
6-4		Tensión de batería/capacidad nominal K5 (7)		(V)/(Ah)	48 / 560 (6)					
6-5		Peso de la batería (4) (7)		kg	939					
6-6		Consumo de energía de acuerdo con la norma DIN EN 16796		kWh/h	4,0		4,59			
6-7		Volumen de movimiento de mercancías de acuerdo con la VDI 2198		t/h	63		76			
6-8		Eficiencia del volumen de movimiento de mercancías de acuerdo con la VDI 2198		t/kWh	15		17			
MECANISMO TRACCION/ELEVACION	8-1	Tipo de unidad de tracción			Controlador CA					
DATOS ADICIONALES	10-1	Presión de trabajo para accesorios		bares	180					
	10-2	Volumen de aceite para accesorios		l/min	20					
	10-7	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor		dB(A)	<68,6		<68,6 (16)		<68,6 <68,6 (16)	

(1) Con rejilla soporte de carga h4 + 508 mm (R01.6/MRO16), + 443 mm (R02.0/MRO20)
 (2) Con balza y tejadillo protector h6 + 120 mm; o con balza h6 + 95 mm
 (3) 2625 mm es 2570 mm para otra configuración de CABINA
 (4) Estos valores pueden variar en +/- 5 %
 (5) Horquillas retraídas
 (6) Batería disponible 48 V / 620 Ah (950 kg); Batería de Ion de Litio 48 V / 432 Ah (939 kg); Batería de Ion de Litio 48 V / 540 Ah (936 kg)
 (7) Los valores entre paréntesis son opcionales
 (8) La carrera de desplazamiento lateral es de +/-75 mm en todas las carretillas

(9) 1475 es 1420 mm para otra configuración de CABINA
 (10) 2021 mm es 1966 mm para otra configuración de CABINA
 (11) 2929 es 2870 y 2941 es 2880 mm para otra configuración de CABINA
 (12) Con protector de rejilla de tejadillo protector h6 + 30 mm; Con protector de pantalla de tejadillo protector h6 + 45 mm
 (13) 2991 es 2931 y 2994 es 2933 mm para otra configuración de CABINA
 (14) 1815 es 1755,5 y 1864 es 1802,5 mm para otra configuración de CABINA
 (15) Con tejadillo protector y PAL de línea lateral h6 + 135 mm, con tejadillo protector y luz de trabajo doble al frente h6 + 220 mm. Si no, con PAL de línea lateral h6 + xxx mm, con luz de trabajo doble en la parte delantera h6 + 110 mm.
 (16) Con el calefactor ENCENDIDO = 73,8
 (17) Grados de trepabilidad basados en la capacidad térmica del motor, el par motor disponible y los requisitos de frenado

R01.6

Altura h ₃ (mm)	Elevación libre h ₂ (mm)	Altura de mástil descendido h ₁ (mm)	Altura, mástil extendido h ₄ (1) (mm)	Peso (2) (3) (kg)
5000	1648	2212	5579,5	911
5250	1734	2298	5829,5	936
5500	1820	2384	6079,5	961
5750	1906	2470	6329,5	986
6000	1992	2556	6579,5	1010
6250	2078	2642	6829,5	1035
6500	2164	2728	7079,5	1060
6750	2250	2814	7329,5	1090
7000	2336	2900	7579,5	1115
7250	2422	2986	7829,5	1140
7500	2508	3072	8079,5	1164

R02.0

Altura h ₃ (mm)	Elevación libre h ₂ (mm)	Altura de mástil descendido h ₁ (mm)	Altura, mástil extendido h ₄ (4) (mm)	Peso (2) (3) (kg)
4650	1582	2212	5279,5	958
4900	1668	2298	5529,5	985
5150	1754	2384	5779,5	1012
5400	1840	2470	6029,5	1038
5650	1926	2556	6279,5	1065
5900	2012	2642	6529,5	1092
6150	2098	2728	6779,5	1118
6400	2184	2814	7029,5	1150
6650	2270	2900	7279,5	1177
6900	2356	2986	7529,5	1204
7150	2442	3072	7779,5	1230
7400	2528	3158	8029,5	1288

(1) Mástil 3 etapas elevación libre total (1600 kg); con rejilla soporte de carga de 1000 mm de altura, h4 + 508 mm; con rejilla soporte de carga de 1500 mm de altura, h4 + 1008 mm.
 (2) Todos los pesos son: estructuras del mástil (perfil, cilindros, cadena, polea) + tablero + aceite. SE EXCLUYE: horquillas, accesorios.
 (3) Con rejilla soporte de carga de 700 mm de anchura, 1000 mm de altura, peso + 13 kg; con rejilla soporte de carga de 700 mm de anchura, 1500 mm de altura, peso + 21 kg.
 (4) Mástil 3 etapas elevación libre total (2000 kg); con rejilla soporte de carga de 1000 mm de altura, h4 + 443 mm; con rejilla soporte de carga de 1500 mm de altura, h4 + 943 mm. Tablero ajustado a 480 mm del suelo.

NOTAS:

Las especificaciones se ven afectadas por el estado del vehículo y por su equipamiento, así como por la naturaleza y las condiciones del área de trabajo. Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster®.

Los datos de la especificación se basan en la VDI 2198

AVISO:

Hay que tener cuidado al manipular cargas a gran altura. Los operarios deben haber recibido la formación adecuada y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario.

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias. Para más información, contacte con el fabricante.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso.

Las carretillas elevadoras ilustradas pueden disponer de equipos opcionales.

Los valores pueden variar con configuraciones alternativas.

NOTA: Las especificaciones, salvo que se indique lo contrario, son para una carretilla estándar sin equipos opcionales.

CE UK CA Seguridad: Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE, UK CA y ANSI.

EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONES - R01.6

R01.6	EST	OPC
Bastidor B1 = 1265 mm B2 = 1414 mm B4 = 900 mm	X	
Ruedas de Tracción Superelásticas 200/50-10	X	
Ruedas de tracción superelásticas sin huella 200/50-10		X
Rueda de carga superelástica 180/60-10		X
Rueda de carga superelástica sin huella 180/60-10		X
Amortiguación elevación libre por sensor	X	
Amortiguación elevación libre por sensor con caja de conexiones		X
Confort elevación		X
Velocidad máxima tracción 12,5 km/h	X	
Arranque con Interruptor de Llave de Contacto	X	
Arranque con Clave de Acceso de Operario		X
Construcción Estándar	X	
Construcción para alta temperatura (>35° C)		X
Compartimento de batería 1223 x 355 x 784 mm (para batería DIN C 560/620 Ah)		X
Extracción Vertical de la Batería	X	
Extracción Lateral de la Batería		X
Pantalla estándar	X	
Pantalla Premium		X
Dirección de 180 grados	X	
Dirección de 360 grados		X
Dirección de 180/360 grados		X
Hidráulicos de 4 funciones	X	
Hidráulicos de 5 funciones		X
Controles hidráulicos de 4 palancas	X	
Control hidráulico de joystick		X
Funcionamiento hidráulico simultáneo para elevación y movimiento retráctil	X	
Funcionamiento hidráulico simultáneo para todos los hidráulicos		X
Desplazamiento lateral con centrado automático		X
Inclinación nivelación automática		X
Asiento de suspensión total MSG20 de tela	X	
Asiento de suspensión total MSG20 de SKAI		X
Asiento de suspensión total MSG65 de tela		X
Asiento de suspensión total MSG65 de SKAI		X
Asiento de suspensión total MSG75 de tela		X
Asiento de suspensión total MSG75 de SKAI		X
Cinturón de Seguridad		X
Cinturón de seguridad de 2 puntos Hi-Vis rojo		X
Asiento calefactado		X
Asiento antiestático		X
Reposacabezas		X
Bloqueo de tracción en asiento y cinturón de seguridad		X
Tablero con inclinación y desplazamiento lateral integral 700 mm	X	
Horquillas 800 x 120 x 35 mm		X
Horquillas 1000 x 120 x 35 mm		X
Horquillas 1150 x 120 x 35 mm		X
Horquillas 1200 x 120 x 35 mm		X
Horquillas 800 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1000 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1150 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1200 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1500 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1800 x 120 x 40 mm		X

Consulte la Lista de Precios para ver todas las configuraciones de opciones.

Hay disponibles otras opciones a través del departamento Special Products Engineering Department (SPED).

Contacte con Hyster para ver más detalles.

EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONES - R02.0

R02.0	EST	OPC
Bastidor B1 = 1265 mm B2 = 1414 mm B4 = 900 mm	X	
Ruedas de Tracción Superelásticas 200/50-10	X	
Ruedas de tracción superelásticas sin huella 200/50-10		X
Rueda de carga superelástica 180/60-10		X
Rueda de carga superelástica sin huella 180/60-10		X
Amortiguación elevación libre por sensor	X	
Amortiguación elevación libre por sensor con caja de conexiones		X
Confort elevación		X
Velocidad máxima tracción 12,5 km/h	X	
Arranque con Interruptor de Llave de Contacto	X	
Arranque con Clave de Acceso de Operario		X
Construcción Estándar	X	
Construcción para alta temperatura (>35° C)		X
Compartimento de batería 1223 x 355 x 784 mm (para batería DIN C 560/620 Ah)		X
Extracción Vertical de la Batería	X	
Extracción Lateral de la Batería		X
Pantalla estándar	X	
Pantalla Premium		X
Dirección de 180 grados	X	
Dirección de 360 grados		X
Dirección de 180/360 grados		X
Hidráulicos de 4 funciones	X	
Hidráulicos de 5 funciones		X
Controles hidráulicos de 4 palancas	X	
Control hidráulico de joystick		X
Funcionamiento hidráulico simultáneo para elevación y movimiento retráctil	X	
Funcionamiento hidráulico simultáneo para todos los hidráulicos		X
Desplazamiento lateral con centrado automático		X
Inclinación nivelación automática		X
Asiento de suspensión total MSG20 de tela	X	
Asiento de suspensión total MSG20 de SKAI		X
Asiento de suspensión total MSG65 de tela		X
Asiento de suspensión total MSG65 de SKAI		X
Asiento de suspensión total MSG75 de tela		X
Asiento de suspensión total MSG75 de SKAI		X
Cinturón de Seguridad		X
Cinturón de seguridad de 2 puntos Hi-Vis rojo		X
Asiento calefactado		X
Asiento antiestático		X
Reposacabezas		X
Bloqueo de tracción en asiento y cinturón de seguridad		X
Tablero con inclinación y desplazamiento lateral integral 700 mm	X	
Horquillas 800 x 120 x 35 mm	-	-
Horquillas 1000 x 120 x 35 mm	-	-
Horquillas 1150 x 120 x 35 mm	-	-
Horquillas 1200 x 120 x 35 mm	-	-
Horquillas 800 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1000 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1150 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1200 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1500 x 120 x 40 mm		X
Horquillas 1800 x 120 x 40 mm		X

Consulte la Lista de Precios para ver todas las configuraciones de opciones.

Hay disponibles otras opciones a través del departamento Special Products Engineering Department (SPED).

Contacte con Hyster para ver más detalles.



HYSTER EUROPE
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,
Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido

Visítenos en línea en www.hyster.com o llámenos al **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED actuando como Hyster Europe.

Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido.

Registrada en Inglaterra y Gales. Número de Registro de la Empresa: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, todos los derechos reservados. HYSTER y  son marcas comerciales de Hyster-Yale Group, Inc.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional.



Seguridad: Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE y UK CA.